



L'INSTITUT SHASTRI INDO-CANADIAN
INDO-CANADIEN INSTITUTE



Annual Report
2001 - 2002

Annual Report 2001-2002

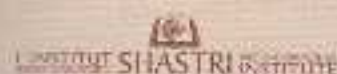


Table of Contents

President's Report	1
Programmes and Activities	3
Financial Highlights	4
Institute Officers	11
Standing Committees	11

Canada Office

1402 Education Tower
2500 University Drive NW
Calgary, Alberta T2N 1N4
Phone: 403-220-7467
Fax: 403-284-0100
E-mail: sio@ucalgary.ca

India Office

5 Bhai Vir Singh Marg
New Delhi, India 110 001
Phone: 11-2374-6412,
11-2573-3714,
11-2573-2677
Fax: 11-2374-6416
E-mail: sio@vsnl.com

Website

www.ucalgary.ca/~sio/

Member Institutions

University of Alberta
University of British Columbia
University of Calgary
Canadian Museum of Civilization
Concordia University
Dalhousie University
University of Guelph
University of Lethbridge
University of Manitoba
McGill University
McMaster University
Queen's University
University of Regina
Saint Mary's University
University of Saskatchewan
Simon Fraser University
University of Toronto
University of Victoria
University of Waterloo
University of Western Ontario
York University

Individual Donors

We are grateful to the following
for their generous support.

Sonja L. Bala, Toronto
Kantilal Davé, Calgary
Michilyn F. Dubrau, Calgary
Peter Hamelty, Vancouver
W. David Hopper, Washington, DC
Sudhakar B. Joshi, Toronto
Mary Ann Kingsbury, Nepan
Dora MacDonald, Ottawa
Roland E. Miller, Manotick
N. Den Mishra, Calgary
M. V. Naidu, Brandon
N. P. V. Nair, Brossard
Geoffrey Pearson, Ottawa
Subhadra D. Raj, Edmonton
Robert W. Stevenson, Montreal
Eric A. Trigg, Westmount
Jack Waschenfelder, Camrose
Geely Watson, Toronto

A complete list of the Institute's awards given
and projects funded is available separately on
request as a supplement to the Annual Report.

President's Report

This year has been a busy one for the Shastri Institute and for the Executive Committee. It was abundantly clear when I became President in June 2001 that the Institute needed to articulate a clear set of priorities focusing first and foremost on the Institute's funding. Much of the Executive Committee's attention was devoted to achieving some progress in stabilizing funding. Significant progress has indeed been made although further work remains.

Memorandum of Understanding with the Government of India

March 31, 2002 marked the third year after the expiry of the 7th Addendum to the Memorandum of Understanding (MOU) between the Government of India and the Shastri Institute. For the benefit of readers new to the Institute, I would like to provide a brief background. In the spring of 2000, the Government of India made it known that it would like to have a review of the work and workings of the Shastri Institute before considering the terms of a renewed MOU. Late in the spring of 2001, the Government of India appointed a group of Indian scholars to undertake an academic review and another group to conduct a separate governance and management review.

Both reviews requested by the Government of India were completed in 2001. When the Executive Committee received the reports in December, we were encouraged to learn that they both take a favourable view of the work done by the Shastri Institute over the years, and both recommend that it should continue. They both contain a number of recommendations for significant changes and new directions. In early April 2002, the Executive Committee provided the Government of India with a response to the two reviews, taking into consideration suggestions received from the Board.

A major item on the agenda of the June 2002 Board meeting is the Shastri Institute's action on the recommendations of the reviews for changes to the structure and governance of the Institute. The Institute's Indian Advisory Council has made some pertinent recommendations which merit careful consideration by the Board. The Board of Directors will need to discuss the nature of the commitment that the Shastri Institute can make to accommodate the desire for more Indian participation in the governance and activities of the Shastri Institute.

The Executive Committee was encouraged by the recommendation of both review reports that the MOU be renewed. It is clear that speed toward signing the new

Addendum to the MOU will be determined by the outcome of the June 2002 Board meeting. I am hopeful that the MOU will be renewed in 2002-03 and that stable and predictable rupee funding to the Shastri Institute will follow.

India Studies Programme

We were grateful for an interim release of funds by the Government of India for 2001-02 in the absence of an MOU. The Shastri Institute was consequently able to resume supplying Indian imprints to Canadian libraries. We are delighted that the flow of Indian books to Canadian universities has resumed, and hope that the absence in our libraries of Indian materials published since 2000 will soon be eliminated. Confidence in our ability to deliver this programme has been tested and it is of the greatest importance that the Shastri Institute restore this foundation of support to research and teaching about India in Canada.

The interim funding also allowed the Shastri Institute to continue providing India Studies fellowships. This year again, many of our Canadian scholars of India Studies were unfortunately forced to postpone their India research due to resuse of funds and research approvals late in the year. However, I am pleased to report that we are now seeing very encouraging signs that fellows planning to start their research in India in 2002-03 will be able to do so closer to the time they had planned.

Canadian Studies Programme

Our Canadian Studies Programme continued as normal. The Indian fellows for 2001-02 were able to complete their fellowships within the usual period. Support was provided for both new and emerging Canadian Studies Centres in India. Fifteen Indian scholars have already taken up their 2002 faculty fellowships in Canada, and a number of Indian students are scheduled to arrive later in the year for their doctoral research fellowships.

Funding for the Canadian Studies Programme for 2002-03 will remain at about the same level as the previous year. A long-hoped-for increase in USM's budget for international academic relations that would have benefited the Canadian Studies Programme has been cancelled due to changing federal funding priorities in the wake of the September attack in the United States.

Youth Internships

The Shastri Institute was fortunate enough to have been invited by the Canadian International Development Agency (CIDA) to increase the size of the International Youth Internship Programme for 2001-02. This allowed more recent university graduates to obtain their first international work experience in India and helped the Shastri Institute from a financial point of view. Most of the internship placements are with projects linked in one way or another to universities in Canada and India. CIDA has accepted a proposal from the Shastri Institute to continue operating an International Youth Internship Programme during 2002-03. A first-time proposal has been accepted by the Department of Foreign Affairs and International Trade (DFAIT) to begin a similar Youth Internship Programme also for 2002-03.

CIDA Projects

The CIDA Shastri Project Phase II has come to an end and I am pleased to report that virtually hundreds of Indian and Canadian researchers, both students and faculty, have benefited from this programme. Important research carried out between partners in India and Canada, and relevant to India's development challenges, has been completed and disseminated.

I am also pleased to report that extended consultations with our partners in India (including both academic researchers and the Indian Advisory Council) and negotiations with CIDA have met with success in developing a new project to be funded by CIDA. The new four-year \$4 million project, known as the Shastri Applied Research Project (SHARP), will provide support for about 15 multi-year partnerships between Indian and Canadian teams to conduct research useful to policy makers and others interested in India's development policies. The project is expected to start when the Government of India has approved it.

I regret to point out that under SHARP, unlike the earlier CIDA-Shastri projects, the Shastri Institute will no longer be able to support some of our programmes including the Summer Programme for Canadian students, Indian language training in Canada, Development Studies awards for Indians, Women and Development fellowships for Indians and Canadians and the Visiting Speaker Programmes. These programmes have been important in fostering interest and expertise in India Studies in Canada. On the other hand, SHARP allows for the expansion and strengthening of partnerships between researchers in Canada and India in the area of development.

Conclusion

After facilitating academic contact between India and Canada for close to 35 years, it has become increasingly clear that it is

time for renewal of the Institute to meet changing expectations. I am confident that the Shastri Institute Board and our funding partners will engage this call for renewal in the spirit of cooperation and good faith in an open-minded dialogue. The successful work of the Shastri Institute over many years, as noted in the reviews, provides an ample basis for a renewed partnership created through consultations between all concerned parties. The good news is that the reviews have been completed, and they have praised the work done by the Shastri Institute. They have challenged the Institute to make changes to better equip itself to continue its work on a renewed basis. I have no doubt that the Board of Directors will heed this call.

This has been another year of uncertainty for the Shastri Institute, but we can see clear signs that more stable funding may soon be within reach on the Indian side as well as the Canadian side. The Shastri Institute has many invaluable friends and advocates. I would like to thank all those who have spoken out in support of the Institute this past year and all who have worked so hard on our behalf. Your voices have been heard in many quarters, both in Canada and in India, as evidenced by the improving situation that we find ourselves in today.

The advice and support of Flora MacDonald, Chair of the Canadian Advisory Council and members of her council has been particularly valuable to the Shastri Institute during the past year. We also greatly appreciate the diligence and wise counsel of S. K. Tripathi, Chair of the Indian Advisory Council, and his council members, and of S. P. Gaur, Chair of the Administrative Committee. The active engagement of Peter Sutherland, High Commissioner of Canada, and Rajonkanta Varma, High Commissioner of India, have been crucial in a number of ways. We are indebted to James Junkie, Director of the South Asia Division of the Canadian Department of Foreign Affairs. The Chairs and members of the India Studies Committee, the Canadian Studies Committee, the Indian Selection Committee for Canadian Studies Fellowships, the Canadian Studies Development Programme Committee, the Conflict of Interest Committee, and the Nominating Committee all provided many hours of their valuable time. Many Board members, Executive Committee members, the Vice-President (India Office) and other supporters of the Shastri Institute in both India and Canada have all contributed to the well-being of the Shastri Institute. I would like to make special mention of the kind assistance of Sunil Shastri, son of Lal Bahadur Shastri. Finally, much appreciation is due as always to the staff of the India Office and the Canada Office who has worked hard under often demanding circumstances.

Leona Anderson, Ph. D.

President 2001-2003

June 8, 2002

Programmes and Activities

April 2001-March 2002

The Shastri Indo-Canadian Institute (SICI) is a unique educational enterprise that promotes understanding between India and Canada, mainly through facilitating academic activities. It is named after Lal Bahadur Shastri, who was the Prime Minister of India from 1964 to 1966 and a distinguished mediator and statesman.

Founded in 1968 with a grant from the Indian government, the Shastri Indo-Canadian Institute began by encouraging Canadian teaching and research on India, focusing on the humanities and the social sciences, it funded fellowships and distributed books and journals to the libraries of its Canadian member institutions. The Institute's success in restoring interest in India studies among Canadian academics led to a greater interest in Canada among Indian scholars. In the early 1980s, SICI began to promote Canadian studies in India and, in the late 1980's it expanded its activities into development studies. The Institute now funds research, links institutions in the two countries, and organizes seminars and conferences. Shastri membership has expanded from four to twenty-one Canadian institutions; its scope has expanded as well to include law, management, education, and the arts.

This overview will provide further information about the Shastri Institute's 2001-2002 programmes referred to in the President's Report. Complete details of all activities sponsored, including the names of fellows and other awardees, are given in the Supplement to the Annual Report available separately upon request.

India Studies

The India Studies Programme promotes the understanding of India in Canada and is comprised of a fellowship programme and a library programme. The Department of Secondary and Higher Education, Ministry of Human Resource Development, Government of India, funds this programme.

India Studies Fellowships

I would like to express my deepest thanks to Shastri Institute for supporting my academic interest towards India. This year in India was the most fruitful period of my studies. I was able to learn the language in its natural original environment, at the same time observing and participating in Indian customs and

traditions. This indispensable experience reinforced confidence and gave me a valuable access to the primary sources, linguistic, philosophical and cultural.

Victoria Dmitrieva

McGill University

India Studies Fellow

Affiliation: Pune University

The India Studies Fellowship Programme provides fellowships to scholars, librarians, students, and artists. In 2000, twenty candidates were awarded fellowships for the 2001-2002 academic year. Six recipients declined their awards, six alternates were offered awards, and one did not receive approval from the Government of India. To date, ten of these fellowship recipients have travelled to India to take up their awards and eight plan to travel to India in the spring of 2003. Arts fellowships were given for training in Sitar performance, Chhau dance, North Indian classical vocal music, Karnatic music, Indian vocal and performance, and Devadasi revival. Scholars holding 2001-2002 India Studies Fellowships were from McGill University, McMaster University, Queen's University, St. John's College, Université de Montréal, Université du Québec, University of British Columbia, University of Calgary, University of Guelph, University of Manitoba, University of Toronto, University of Victoria, and York University.

Some of their research topics were:

- *Social Activism and Social Change through Documentary: A Comparative Study of the State of Documentary Filmmaking in India and Canada*
- *The Bara Imambara of Lucknow*
- *Philanthropy, Voluntarism and Civil Society in India, c. 1900-1975*
- *Devotion, Discipline and Desire: Reading Rassaundari Devi's Amar Jiban as Testimony*
- *Tamruse History, Landscape change and Environmental Sustainability in the Kaila District, H.P. India*
- *State and Society in Eighteenth-Century Punjab and Punjabi Manuscripts in Delhi and Haryana*

The India Studies Committee met in January 2002 under the leadership of Dr. Braj Sinha, Department of Religious Studies at

the University of Saskatchewan, to select candidates for India Studies Fellowships for the 2002-2003 academic year. In total, there were forty-one applicants with the fields most strongly represented being arts, anthropology, religious studies, history, modern languages and literature, and political science. The committee selected twenty candidates to forward to the Government of India for approval. The awards made for the 2002-2003 year included two arts fellowships, one faculty training fellowship, three faculty research fellowships, one library training fellowship, two postdoctoral fellowships, nine student research fellowships, one fellowship for student language training in India, and one fellowship for a graduate degree in India.

Library Programme

The Executive Committee of the Library Programme Advisory Committee (LPAC) oversees the provision of Indian books, journals and government documents to Canadian libraries. Ms. Sandra Lipton of the University of Calgary Library is leading the Committee. Over 2,571 books and periodicals were distributed to twenty-one Canadian university libraries during 2001-2002. Due to the release of funds only at the end of the fiscal year, activity in this programme was somewhat less than in previous years. The released funds were carried forward to be used for purchases during the following fiscal year.

Canadian Studies

Funded by the International Academic Relations Division of the Department of Foreign Affairs and International Trade (DFAIT) Canada, the aim of the Canadian Studies Programme is to promote understanding of Canada in India. The programme consists of: fellowships tenable in Canada for Indian faculty and doctoral students; a visiting lectureship for a Canadian specialist; provision of Canadian books and journals to Canadian Studies Centres in India; and resources for the Canadian Studies Library at the Institute's India Office.

Canadian Studies Fellowships

The overall objective, in the backdrop of this complex situation, is to study the image of women created and perpetuated by Canadian visual media, especially during the process of its effort to foster a national identity. How does the Media portray a typical Canadian woman? During this time, I had many productive sessions with academics from various disciplines at both Concordia and McGill. I also had the chance to meet many fellow researchers working in similar areas. The programme I feel is as much a cultural exchange as an academic one.

Meena T. Pillai

Sree Sankaracharya University of Sanskrit
Canadian Studies Faculty Research Fellow
Affiliation: Concordia University

Nineteen scholars from Indian institutions participated in the 2001 Canadian Studies fellowships. Of these scholars, ten held Faculty Research fellowships, five Faculty Enrichment fellowships, and four Doctoral Research fellowships. Nine disciplines were represented among the scholars: architecture, business, economics, Canadian literature (in English and in French), education, environmental studies, media studies, sociology, and political science.

The Canadian Studies Committee under the leadership of Dr. Shyamal Bagchee, Professor of English at the University of Alberta, provided valuable assistance in recommending suitable academic contacts for each Indian scholar coming to Canada during 2001-2002. Institutions that agreed to host the Indian scholars included: Concordia University, Dalhousie University, McGill University, Queen's University, University College of the Cariboo, University of Alberta, University of British Columbia, University of Calgary, University of Manitoba, Université de Montréal, University of Regina, University of Toronto, and the University of Western Ontario.

Sixteen of the 2001 Canadian Studies fellows attended the sixth Shastri Summer Institute in Canadian Studies at the University of Ottawa's Institute of Canadian Studies from May 22-25, 2001. Dr. Caroline Andrew, Dean of the Faculty of Social Sciences, organized the academic programme. The programme consisted of presentations on various aspects of Canadian Studies including conducting research in Canada; immigration patterns of Indo-Canadians; South Asian writers in Canada; women and Canadian politics; and Canada-India relations. On one afternoon, the fellows had the opportunity to participate in a formal guided tour of the National Library of Canada and a tour of the Canadian Museum of Civilization.

Some of their research topics were:

- *Building Codes for Humane, Just and Equitable Builtform*
- *Relationship Marketing Strategies and Practice in the Service Sector*
- *Canadian Literature and Culture*
- *Early Intervention Services and Female Involvement*
- *Environmental Federalism*
- *The Role Of Indo-Canadians In India's Welfare Programme*
- *The Role Of Political Leaders Of Indian Origin In Canadian Politics*

The Indian Selection Committee for Canadian Studies Fellowships met in February 2002. The Committee used a two-stage process to review applicants for Canadian Studies Fellowships tenable in 2002-2003 consisting of a pre-selection peer review, and a final selection during the committee meeting. Approximately 156 applications were received for the 2002-2003 fellowships. The disciplines most commonly represented were literature, political science, economics, commerce, and media studies. Of these applicants, the committee recommended sixteen candidates for fellowships and five alternates to forward to the International Council for Canadian Studies in Ottawa for final consideration. Fellowships were awarded in the fields of agriculture, economics, literature, international relations, journalism, and urban planning.

Visiting Lecturer in Canadian Studies

Applications are invited on a yearly basis for a Visiting Lectureship in Canadian Studies tenable in India during a given academic year. The preferred period of tenure is three weeks in January and February. The award includes the cost of international air travel and travel and living expenses within India. DEAT provides funding for international airfare, and an honorarium, and the University Grants Commission in India covers the Lecturer's per diem and the cost of Indian domestic travel. For the 2001-2002 visiting lectureship, applications were invited in the areas of Canadian Art History and Canadian Education.

Dr. Thomas Waugh was selected as the 2002 Canadian Studies Visiting Lecturer. Dr. Waugh toured India in January 2002 and gave a total of nine lectures, participated in several panels and workshops, and recorded one audio interview for distance education at the Indira Gandhi National Open University.

On the whole, the lectures were quite successful. I was very happy with feedback received from both faculty and students who participated. Important contacts were made, and I believe that the discipline of film and media studies gained a significant foothold within the Canadian Studies network in India. The encounter with graduate students at the interdisciplinary workshop in Vadodra was especially enriching, and with faculty researchers at the conference in Kerala, were both especially enriching because of the opportunity for prolonged interaction.

Dr. Thomas Waugh
Concordia University
Canadian Studies Visiting Lecturer

Canadian Studies Development Programme (CSDP)

The objective of the Canadian Studies Development Programme (CSDP) is to encourage scholarly inquiry and professional academic activities with a view to contributing to the development and/or expansion of Canadian Studies at Indian universities. Among the activities included for grant consideration are Canadian Studies conferences, symposia, lecture series and the publication of associated proceedings, along with international travel related to visiting lectureships of a minimum duration of one term.

The Canadian Studies Development Programme Committee recommended 17 awards for 2001-2002, including three emerging institutions. The Institute for Social and Economic Change (Bangalore) hosted a seminar on "Sustainable public-private mix in the development of health care in rural India: lessons from Canada". Jadavpur University held a seminar examining "Canada's First Nations and Canadian Identity", and Ujjal University focused its seminar on "Management diversity from a Canadian context".

Canadian Studies Library and Books & Journals Programme

The Canadian Studies Library (CSL) is located in the India Office and includes books, learned journals, videocassettes, CD-ROMs, and microfiche with specific Canadian content. Work continued on collecting bibliographic information from the Canadian Studies Centres for a Union Catalogue that will eventually be accessible from the web.

The Books and Journals Programme, in an effort to promote Canadian Studies, provides Canadian publications to fifteen Canadian Studies Centres in India, as well as to other Indian institutions with a demonstrated interest in Canadian Studies. During 2001-2002, twenty Indian universities received 453 books and twenty-five universities obtained subscriptions to sixty learned journals. The Canadian Studies Library received books valued at approximately \$11,500 and journals valued at approximately \$9,500.

CIDA-SICI Project (CSP)

The CIDA-SICI Project (CSP) focused on fostering sustainable development and strengthening relations between India and Canada by supporting both institutional and individual academic collaboration. The first phase of the CSP began in 1992 with funds from the Canadian International Development Agency (CIDA). A second phase (CSPII) began in 1997 and concluded in 2002. The project aimed to increase expertise and

competence regarding development issues among Canadian and Indian researchers and students. It also strove to enhance the ability of academics, institutions, non-governmental organizations, and decision-makers to assess, formulate, and identify new areas for policy development and practice in poverty reduction, gender equality, environmentally sustainable development, and other key development priorities.

The CSPIL was comprised of a number of award programmes including the Partnership Programme for collaborative bi-national research projects, the Development Initiatives Programme, the Development Studies Programme for individual scholars, the Summer Programme in India for Canadian Students, and the Media Programme. Other awards include Language Teaching Grants and Seed Grants for India Studies at Canadian Universities. Over 100 universities in India and Canada were involved over the project's five-year term. Some of the year's activities are highlighted below.

Partnership Programme

The largest financial component of the CSP was the Partnership Programme supporting eleven multidisciplinary bi-national research projects working towards contributing to the formulation or assessment of development policy. The projects concluded their dissemination activities with preparation of final publications and with workshops and conferences in India and Canada. Focusing on the thematic areas of development and the environment, gender and development and private sector development/social and economic reforms, two end-of-project workshops organized by the Institute provided an opportunity for individuals, who have an interest in policy development, to attend and discuss the research findings. The success of the three-day New Delhi workshop was evident through the large attendance of around 300 participants from the various academic, NGO and policy fields.

The February 2002 issue of the Shastri News reported on the workshops, which is available on the Shastri Website. Detailed project briefing summaries of the presentations are now available at the following weblink (<http://www.ualgryze.ac.uk/main/partner/MainTwo.html>) or by request. Please contact the India or Canada Office for further details.

Development Studies Programme

The Development Studies Programme component of the CSP provided research awards and lectureships for both Indian and Canadian scholars in the field of women and development and for Indian scholars undertaking work with a development focus in the humanities and social sciences. The programme also provided awards for undergraduate study, Indian language training in Canada for Canadian students, visiting

scholar and distinguished speakers programmes, as well as small grants for cultural and professional activities.

I am convinced that collaboration between India-based and Canada-based scholars is needed in order to understand the ways in which globalization, subcontracting, and outsourcing are affecting women workers worldwide. I plan to continue this line of inquiry by seeking further grants to conduct fieldwork in India.

Kiran Mirchandani

CHSE, University of Toronto

Women & Development Pilot-Project Award

Of the four scholars, including one alternate, that were recommended for awards in Development Studies in the Social Sciences and Humanities, two undertook their research in Canada in 2001-2002. Two scholars unfortunately had to decline their fellowships because they were unable to get leave during the prescribed duration. Of the five scholars, including two alternates, that were selected to receive Women and Development awards in 2001-2002, four were able to visit Canada for tenure of their awards.

Under the Women and Development Programme for Canadians, the two successful candidates travelled to India in 2001-2002 for tenure of a doctoral research award and a pilot project award.

All four candidates who were offered summer Language Training fellowships in Canada took up their awards. The awards were used for learning Hindi, Bengali, and Malayalam.

Under the Within Continent Visiting Speaker Programme, four awards were made during 2001-2002 to bring Indian speakers already travelling in North America to member universities in Canada.

Finally, under the programme for Cultural and Professional Activities, two small grants were approved. One grant was given to the Yoga Centre of Calgary to support an Indian dance performance by Gitanjali Kaland. The second grant supported a conference on 'Performing Arts, State and Society' at Carleton University.

Summer Programme

Prior to the programme I had never even considered India's development issues and considered India nothing more than an economic problem. Now that my eyes have been opened I can no longer see development issues in black and white. The complexity of India's needs was driven home during the course of study. The programme really did a good job with providing a broad range of inputs and tied each one together to give a clearer

picture of the multitude of issues impacting development strategies in India.

Glen Perry
Carleton University
Summer Programme

The Summer Programme took a group of Canadian university students to India to learn about India's development challenges. It was offered as a full, six-credit undergraduate and graduate course offered in collaboration with Dalhousie University.

Dr. Margot Wilson, Chair, Department of Anthropology at the University of Victoria, was the 2001 Summer Programme Director. Four of the fifteen selected participants declined the award and four alternates took their place. The fifteen student participants were from the following universities: Carleton University, Memorial University, Simon Fraser University, Université de Montréal, University of British Columbia, University of Ottawa, University of Regina, University of Toronto, University of Waterloo, and UWG-Huron University College. They were pursuing studies in anthropology, women's studies, communications, English, philosophy, history, international studies, political science, law, primary health care, South Asian studies, and systems design engineering. The main selection criteria included the student's academic standing based on transcripts and letters of recommendation, their commitment, their career history and career plans, and specific experience in the fields of India Studies or Development Studies.

The participants lived, travelled, studied, and did research together as a group in India from June to August. Seven weeks of this period were spent at three research institutions with many field trips complementing the curriculum. Two weeks were spent in orientations, debriefing, and evaluation. All aspects of the Summer Programme including lectures, field visits, seminars, readings, and final papers focused on one or more of the major CSP themes: development and the environment, gender and development, private sector development, and socio-economic reform.

The 3-day pre-departure orientation session was held at the University of British Columbia Centre for Indian & South Asia Research (CISAR) with lectures provided by academics and Summer Programme alumni. Scholars and other prominent persons gave lectures in the 3-day orientation session in New Delhi where the students were introduced to India, development issues, and areas of interest related to the programme. Site coordinators, Dr. P.K. Sanial, from the G.B. Pant Institute in Almora; Professor R.K. Trivedi, Harcourt Butler Technical Institute, Kanpur; and Dr. Maini Bhattacharya, School of Social Work, Jadavpur University, put together intensive programmes that allowed the students to focus on the major CSP development themes.

The following provides the titles of some of the students' final papers:

- Women's Education: Where does Equality Come In?
A Broad Perspective on Watershed Management
- A Discussion of Indigenous Knowledge, Appropriate Technology and Development

Other Awards

With funds from CSP Phase I, the Shastri Institute provided support for Concordia University to offer Hindi language training during the spring session through financial assistance for the instructor's fee.

Also with funds from CSP, Seed Grants for India Studies are given to Canadian universities for events or activities that may have a catalytic effect in promoting or enhancing India Studies at their institution. Recipients of Seed Grants for India Studies in 2001-2002 were the University of Alberta for cross-listing a course in the areas of contemporary Indian culture and contemporary Indian Hinduism; McMaster University for a two-day conference on the topic 'Religion, Ritual and the Origins of Science in India'; and Simon Fraser University for the development of Punjabi language materials for the self-instruction language program.

CIDA International Youth Internship Programme

Since 1996, the Shastri Indo-Canadian Institute has been successfully administering the CIDA International Youth Internship Programme (CIYIP). Designed as an employment programme for young Canadian professionals, the Shastri Institute's role is to facilitate and offer a first-time international development work experience to a recent graduate/unemployed youth. The programme aims to achieve the following objectives:

- To ease the transition from school to work for post-secondary graduates
- To empower young Canadians to develop their career goals and gain a valuable international work experience
- To develop and strengthen Shastri international partnerships

The Canadian International Development Agency (CIDA) as part of the Government of Canada's Youth Employment Strategy funds the internships.

A pre-departure briefing was held at the University of Calgary in July 2001 focusing on cross-cultural sensitivity training and overseas professional effectiveness for eight young Canadians. Sessions included a screening of the film *The Emergence of India* by Trinu Seifia and sessions by Dr. Matthew Zachariah, Dr. Anadhana Parmar, Dr. G. Gopa Kumar, and the Centre for Inter-Cultural Learning. The following is a list of the eight CIDA interns for 2001-2002:

- Millie Adam worked on the 'Women's Environmental Project' with the University College of Cape Breton and Periyar Maniammai College, Thanjavur, Tamil Nadu.
- Sherr Burke assisted with the University of Guelph and University of Rajasthan project entitled 'Toxicological Effects of Detergents on Humans and Aquatic Organisms'.
- Cynthia Joseph worked with AshaNivas Social Services Society and Dr. Kurian Thomas.
- Shandra Miller helped the McGill Centre for Teaching and Research on Women and the National Council of Applied Economic Research, University of Delhi.
- Emily Moore assisted AshaNivas Social Services Centre with their 'Women and Development/HIV/AIDS Education' project.
- Kasim Sader worked with Queen's University and the University of Agricultural Sciences, Dharwad on a literature and field research project concerning water quality issues in rural villages.
- Suzanne Walters assisted with the University of Guelph and University of Rajasthan project entitled 'Toxicological Effects of Detergents on humans and aquatic organisms'.
- Melissa White developed a health initiative entitled 'Expertise in Straddled Terrain: An Exploration of Women's Conceptions of Well-Being' through the Université de Montréal and the University of Goa.

Concluding Remarks

As noted in the President's report, two reviews of the Shastri Institute were carried out for the Government of India during the year. Considerable staff time and effort in both offices was needed to provide information required for the reviews. Other special efforts by staff during the year resulted in the publication of the 2001 *Directory of India Studies in Canada* both electronically and on paper. The reviews and the *Directory of India Studies in Canada*, both in their own ways, highlight aspects of the significant contribution made by the Shastri Institute over the years in scholarship in India and Canada. The support provided to Canadian Studies in India and development research with an India focus in both countries continued to be strong throughout the year. Support to India Studies was somewhat adversely affected by funding uncertainties, resulting in a temporary drop in the supply of Indian publications to Canadian university libraries and some delays for India Studies fellows in taking up their fellowships. As highlighted in the President's report, both programmes have recently returned to normal operation.

Many scholars and others in both India and Canada generously assisted the Shastri Institute throughout the year in a variety of very important ways. Some of them are named elsewhere in this report. They were supported as always by a dedicated staff in the India Office and the Canada Office who carried out their duties with good humour and dedication under sometimes uncertain circumstances.

The Shastri Institute is grateful for the continued loyalty of the member institutions listed elsewhere in this report and for the support of its funders:

- the Canadian International Development Agency;
- the Department of Secondary Education and Higher Education of the Ministry of Human Resource Development in India;
- the International Academic Relations Division of Canada's Department of Foreign Affairs and International Trade.

Lavinia Mohr
Executive Director

Financial Highlights

April 2001 - March 2002

THE SHASTRI INDO-CANADIAN INSTITUTE - CANADA OFFICE, CALGARY

Balance Sheet	March 31		Statement of Revenue, Expenditures and Fund Balances	Year Ended March 31	
	2002	2001		2002	2001
	\$	\$		\$	\$
ASSETS			REVENUE		
Current Assets			Operating	101,907	105,725
Cash	59,328	85,913	Programmes		
Term Deposits	670,134	241,148	CIDA-SICI Project		
Receivables			Phase 1 and 2	849,125	1,067,533
Programme	11,472	22,374	Canadian Studies Programme	227,319	190,108
Interest	5,808	654	Special Programmes	-	(478)
Goods and Services Tax	6,222	6,858	Youth Internship Programme	101,257	76,122
Inventory	1,420	1,540			
Prepaid Expenses	20,753	73,491	Total Revenue	1,285,608	1,443,010
Total Current Assets	775,137	491,980			
Note receivable	41,125	41,125	EXPENSES		
Capital Assets, net	13,575	18,112	Operating	265,766	333,072
Total Assets	829,841	551,217	Programmes		
			ODA-SICI Project		
			Phase 1 and 2	227,605	904,169
			Canadian Studies Programme	180,819	152,408
			Special Programmes	-	823
			Youth Internship Programme	83,257	63,767
			Total Expenses	1,257,448	1,454,234
LIABILITIES AND EQUITY			Excess of Revenue		
Liabilities			Over Expenditures (Loss)	28,160	(11,224)
Current Liabilities			Fund Balances,		
Accounts Payable	21,150	35,956	beginning of year	145,437	156,661
Due to India Office	40,724	42,061	Fund Balances,		
Total Current Liabilities	61,874	78,017	end of year	173,597	145,437
Deferred Revenue	594,370	377,761			
Total Liabilities	656,244	405,780			
Fund Balances	173,597	145,437			
Total Liabilities and Equity	829,841	551,217			

N.B. These financial highlights are based upon the Institute's audited financial statements for 2001-2002 but are not themselves audited. The financial statements, audited by Grant Thornton for the Canada Office and by Khanna Gulati & Associates for the India Office, are available from the Institute's offices.

THE SHASTRI INDO-CANADIAN INSTITUTE - INDIA OFFICE, NEW DELHI

Balance Sheet	March 31		Income and Expenditure Account	March 31	
	2002 Rs.	2001 Rs.		2002 Rs.	2001 Rs.
ASSETS			REVENUE		
Fixed Assets:			Operating	4,319,347	3,752,012
Gross Block	4,103,517	4,021,701	Programmes		
Less: Depreciation	(3,197,766)	(2,919,818)	CIDA-SICI Project	6,785,807	12,711,092
Total Fixed Assets	905,753	1,111,883	Canadian Studies / Special Activities	1,468,465	1,249,521
Current Assets, Loans and Advances			Library Programme	1,839,946	2,981,519
Cash and Bank	11,219,036	6,658,365	Fellowship Programme	1,375,112	1,069,208
Other Current Assets	56,690	42,376	Total Revenue	15,788,677	21,763,352
Loans and Advances	2,808,142	2,947,921			
Total Current Assets	14,083,868	9,648,664	EXPENSES		
Total Assets	14,989,621	10,760,547	Operating	4,698,305	4,247,283
			Programmes		
LIABILITIES AND EQUITY			CIDA-SICI Project	6,785,807	12,711,092
Liabilities			Canadian Studies / Special Activities	1,468,465	1,249,521
Current Liabilities	13,456,310	8,845,818	Library Programme	1,839,946	2,981,519
Long Term Liabilities			Fellowship Programme	1,375,112	1,069,208
Capital Grants	1,818,819	1,917,798	Depreciation	777,946	142,304
Loan funds	816,611	610,954	Less: transfer from Capital Grant	(158,808)	(145,367)
	2,635,430	2,528,752	Total Expenses	16,276,773	22,405,565
Equity			Net excess (deficit) of revenue over expenses	(488,096)	(642,213)
Accumulated Surplus	(1,102,119)	(514,023)	Reserve funds brought forward	(614,023)	28,190
Total Liabilities and Equity	14,989,621	10,760,547	Reserve funds carried forward	(1,102,119)	(514,023)

N.B. These financial highlights are based upon the Institute's audited financial statements for 2001-2002 but are not themselves audited. The financial statements, audited by Grant Thornton for the Canada Office and by Khanna Gulati & Associates for the India Office, are available from the Institute's offices.

Institute Officers

President
Leona Anderson
University of Regina

Secretary
G. N. Ramu
University of Mysore

Treasurer
O.P. Dwivedi
University of Guelph

Members-at-Large
Beeta Choudhary Tremblay
Concordia University

Vice-President (India Office)
Bhagwan Dua
University of Lethbridge

Government of India Representative
Champak Chatterji
Joint Secretary (University and Higher Education)
Department of Education
Ministry of Human Resource Development

Executive Director
Lavinia Mohr

Board of Directors

Leona Anderson
President

Rajanikanta Verma
High Commissioner of India

M. K. Kaur (Chair)
Indian Advisory Council

Soudeha Tiplon (Chair)
Library Programme Advisory Committee

Helen MacDonald (Chair)
Canadian Advisory Council

Shyamal Bagchee
University of Alberta

Katherine Hacker
University of British Columbia

Douglas Peers
University of Calgary

Stephen Inglis
Canadian Museum of Civilization

Beeta Choudhary Tremblay
Concordia University

Don Kanra
Dalhousie University

O. P. Dwivedi
University of Guelph

Bhagwan Dua
University of Lethbridge

G. N. Ramu
University of Manitoba

Gleno Cartwright
McGill University

Phyllis Gurnoff
McMaster University

Geri Vankin
Queen's University

Sam Sankaran
University of Regina

James Morrison
Saint Mary's University

Brat Sinha
University of Saskatchewan

Sandra Dwyer
Simon Fraser University

Narendra Wagle-Chelva
Kaniyanayagam
University of Toronto

Tony Welch
University of Victoria

Ashok Kapur
University of Waterloo

Lata Mansinha
University of Western Ontario

Sheila Embleton
York University

Hugh Johnston
Past President

Standing Committees

Administrative Committee

Champak Chatterji / S.P. Guir (Chair)
Joint Secretary (University and Higher Education)
Department of Education
Ministry of Human Resource Development

Claude Ribeiro-Pirohit
Second Secretary,
Public Affairs Division,
Canadian High Commission
Bhagwan Dua
Vice-President (India Office)
Shanti Indo-Canadian Institute

V.K. Nair
Director,
Madras Institute of Development Studies,
Chennai

V.K. Pipersettia
Financial Advisor,
Ministry of Human Resource Development

Dinesh Singh
Department of Mathematics
University of Delhi

P.N. Malik (ex-officio)
Shanti Indo-Canadian Institute

Canadian Advisory Council

Helen MacDonald (Chair)
Ottawa, ON

Sonja Buta
Don Mills, ON

Kant Bhargava
Toronto, ON

Chander Datta
Kingston, ON

John Hadwen
Rockville, ON

David Hopper
Washington, DC

James Junkie
Director, South Asia Division,
Department of Foreign Affairs & International Trade (DFAIT)
Ottawa, ON

Godfrey Pearson
Ottawa, ON

Sagar V. Sachdev
Toronto, ON

George Saitel
Director General,
Indo-Nepal Sri Lanka Asia Branch, CIDA
Ottawa, ON

Eric Trigg
Westmount, PQ

Peter Walker
Vancouver, BC

Rajanikanta Verma
High Commissioner of India
Ottawa, ON

Leona Anderson
President
Shanti Indo-Canadian Institute

Lavinia Mohr
Executive Director
Shanti Indo-Canadian Institute

Canadian Studies Committee

Shyamal Bagchsee (Chair)
University of Alberta

Barbara Godard
York University

Denis Stairs
Dalhousie University

Francois Vallancourt
Université de Montréal

Laymia Mohr (ex officio)
Executive Director

Canadian Studies Fellowship Selection Committee

Bhagwan Dasa (Chair)
Vice-President (India Office)
Shastri Indo-Canadian
Institute

Naseem Bhatia
Joint Secretary
University Grants
Commission

Claude Bihoué-Purohit
Second Secretary, Public
Affairs Division
Canadian High Commission

P. Sukumar
Deputy Secretary (University
and Higher Education)
Department of Education
Ministry of Human
Resource Development

Note: Four academics from
various disciplines were also
members of the committee.

Canadian Studies Development Programme Committee

Bhagwan Dasa (Chair)
Vice-President (India Office)
Shastri Indo-Canadian
Institute

Claude Bihoué-Purohit
Second Secretary, Public
Affairs Division
Canadian High Commission

Dinesh Singh (Member-
Advisory Council)
Department of Mathematics
University of Delhi

P. Sukumar
Deputy Secretary (University
and Higher Education)
Department of Education
Ministry of Human
Resource Development

P.N. Malik (ex officio)
Shastri Indo-Canadian
Institute

Naseem Bhatia
Joint Secretary
University Grants
Commission

Chandra Mohan
Indian Association for
Canadian Studies
Representative

M.P. Singh
Department of
Political Science
University of Delhi

Conflict of Interest Committee

Glenn Cartwright
McGill University

Indian Advisory Council

**M. K. Kaw / B. K.
Chaturvedi** (Chair)
Secretary, Department
of Education
Ministry of Human
Resource Development

**Champak Chatterji / S. P.
Gaur**
Joint Secretary, Department
of Education
Ministry of Human
Resource Development

V. K. Nadra
Indian Institute of
Development Studies
Chennai

Renu Pall
Director (AMS)
Ministry of External Affairs

Dhresh Singh
Department of Mathematics
University of Delhi

Jishnu Singh
Professor of Statistics
Vikram University, Varanasi

C. P. Srinivasava
Secretary
University Grants
Commission

Peter Sutherland
High Commissioner
of Canada

Bhagwan Dasa
Vice-President (India Office)
Shastri Indo-Canadian
Institute

India Studies Committee

Braj Sinha (Chair)
University of Saskatchewan

Arun Mukherjee
York University

Itequla Qureshi
University of Alberta

V. Subramaniam
Carleton University

Laymia Mohr (ex officio)
Shastri Indo-Canadian
Institute

Ena Dasa
Queen's University/York
University

Library Programme Advisory Committee

Sandra Light (Chair)
University of Calgary

Gabriella Hochmann
Concordia University

Syed Nasser
McGill University

Douglas Vaisey
Saint Mary's University

June Thomson
University of Victoria

Fred Ziegler
University of Alberta

Billy Melanson
Dalhousie University

Anne Peddie
McMaster University

Cheryl Whitlock
University of Saskatchewan

Shahran Rahman
University of Waterloo

Janice Kreider
University of
British Columbia

Louise Edwards
University of Guelph

Carrol Lunau (Observer)
National Library of Canada

Moninder Bubber
Simon Fraser University

Linda Lutz
University of Western Ontario

Manon Gauthier
Canadian Museum of
Civilization

Rae Hazelwood
University of Lethbridge

Dianne Cook
Queen's University

**Michael Rosenstock/
Sharon Brown**
University of Toronto

Till Kodar
York University

Rob Lincoln
University of Manitoba

Larry McDonald
University of Regina

Laynia Mohr (ex officio)
Shanti Indo-Canadian
Institute

Library Programme Advisory Committee Executive

Sandra Light (Chair)
University of Calgary

Moninder Bubber
Simon Fraser University

Janice Kreider
University of
British Columbia

Carrol Lunau (Observer)
National Library of Canada

Laynia Mohr (ex officio)
Shanti Indo-Canadian
Institute

Sharon Brown
University of Toronto

Gabriella Hochmann
Concordia University

Syed Nasser
McGill University

Nominating Committee

Stephen Inglis (Chair)
Canadian Museum of
Civilization





Rapport annuel
2001 - 2002

Rapport annuel 2001-2002



Table des matières

Rapport de la présidente	1
Programmes et activités	4
Points saillants financiers	11
Membres de la direction	15
Comités permanents	15

Bureau du Canada

1402 Education Tower
2500 University Drive NW
Calgary, Alberta T2N 1N4
Tel: 403-220-7367
Fax: 403-289-3100
Courriel: sis@ucalgary.ca

Bureau de l'Inde

S. Bhai Vir Singh Marg
New Delhi, India 110 001
Tel: 11-2574-6417
11-2573-3114
11-2573-2677
Fax: 11-2574-6416
Courriel: sio@vsnl.com

site Internet

www.ucalgary.ca/~sis

Institutions Membres

Musée canadien des civilisations
Université de l'Alberta
Université de Calgary
Université de la Colombie-Britannique
Université Concordia
Université Dalhousie
Université de Guelph
Université de Lethbridge
Université du Manitoba
Université McCall
Université McMaster
Université Queen's
Université de Regina
Université Saint Mary's
Université de la Saskatchewan
Université Simon Fraser
Université de Toronto
Université de Victoria
Université de Waterloo
Université Western Ontario
Université York

Donateurs Individuels

Nous remercions les personnes suivantes pour leur générosité:

Sonja I. Bala, Toronto
Kantilal Davé, Calgary
Michiyomi E. Dubeau, Calgary
Peter Harnetty, Vancouver
W. David Hopper, Washington, DC
Sudhakar B. Joshi, Toronto
Mary Ann Kingsbury, Nepan
Flora MacDonald, Ottawa
Roland E. Miller, Manotick
N. Deo Mishra, Calgary
M. V. Nair, Brandon
N. P. V. Nair, Brissard
Geoffrey Pearson, Ottawa
Subadhra D. Rai, Edmonton
Robert W. Stevenson, Montréal
Eric A. Trigg, Westmount
Jack Waschenfelder, Camrose
Cicely Watson, Toronto

Une liste complète des bourses attribuées par l'Institut ainsi que des projets qu'il subventionne est publiée séparément et disponible sur demande.

L'usage du masculin dans le présent rapport désigne aussi bien les femmes que les hommes.

Rapport de la Présidente

L'année écoulée a été très chargée pour l'Institut Shastri et le comité de direction. Lorsque j'ai été nommée présidente en juin 2001, il était tout à fait clair que l'Institut devait mettre en place un ensemble de priorités visant d'abord et avant tout à assurer son financement. Le comité de direction a consacré beaucoup d'efforts en vue de stabiliser les revenus de l'organisme et, bien qu'il reste encore du travail à faire, d'importants progrès ont été réalisés.

Le protocole d'entente avec le gouvernement indien

Le 31 mars 2002 marque la troisième année depuis l'expiration du *Tierce* protocole d'entente (PDE) entre le gouvernement de l'Inde et l'Institut Shastri. À titre d'information pour les gens qui seraient peu familiers avec l'Institut, je me permets ici de faire un bref rappel. Au printemps 2000, le gouvernement indien nous a informé qu'il souhaitait faire une évaluation du travail et des activités de l'Institut Shastri, avant de considérer les modalités d'un renouvellement du PDE. À la fin du printemps 2001, il a désigné un groupe de chercheurs indiens afin d'entreprendre un compte-rendu académique et un autre groupe chargé d'entreprendre une évaluation séparée de la gestion et de l'administration de l'Institut.

Les deux évaluations demandées par le gouvernement indien ont été menées à terme en 2001. Le comité de direction a reçu les rapports des évaluations en décembre et il était encourageant d'y constater l'appréciation positive du travail accompli par l'Institut au cours des ans ainsi que la recommandation en faveur d'une continuation de ce travail. Les deux rapports contenaient également des recommandations impliquant des changements importants et de nouvelles directions à prendre. Au début d'avril 2002, le comité de direction, après avoir pris en compte les suggestions du conseil d'administration, a envoyé au gouvernement de l'Inde une réponse aux deux rapports d'évaluation.

Un item d'importance à l'ordre du jour de la réunion du conseil en juin 2002 est la mise à exécution des recommandations de changements à la structure et à la gestion de l'Institut Shastri, tels que proposés dans les rapports d'évaluation. Le Conseil consultatif indien de l'Institut a, pour sa part, formulé certaines recommandations pertinentes qui méritent la considération du conseil d'administration. Ce dernier devra en outre voir de quelle manière pourra s'engager l'Institut Shastri afin de répondre au souhait exprimé d'une participation indienne accrue à la gestion et aux activités de l'organisme.

Les recommandations des deux rapports d'évaluation ont redonné confiance au comité de direction à l'égard du renouvellement du PDE. Il ne fait aucun doute que le délai pour la signature du prochain renouvellement sera déterminé par les résultats de la réunion du conseil d'administration en juin 2002. J'ai bon espoir que le PDE sera rétabli en 2002-2003, et que des ententes de financement stables et prévisibles avec le gouvernement indien s'ensuivront.

Programme des études indiennes

Nous sommes reconnaissants au gouvernement de l'Inde d'avoir, en l'absence d'un PDE, débloqué des fonds temporaires en 2001-2002. L'Institut Shastri a ainsi pu reprendre la distribution de publications indiennes aux bibliothèques canadiennes. Nous sommes enchantés que la circulation de livres et revues indiens vers les universités canadiennes ait repris et nous souhaitons combler bientôt le manque, dans nos bibliothèques, d'ouvrages indiens publiés depuis 2000. Notre capacité de mener à bien ce programme a été mise à l'épreuve et il est de la plus grande importance que l'Institut Shastri réalise cette pierre d'essais qui permet d'appuyer la recherche et l'enseignement sur l'Inde au Canada.

Le financement intermédiaire a également permis à l'Institut de continuer l'attribution des bourses du programme des études indiennes. Cette année encore, malheureusement, plusieurs de nos chercheurs canadiens en études indiennes ont dû remettre à plus tard leurs travaux en Inde parce que les fonds et les approbations de projets avaient été retardés. Toutefois, je suis heureuse d'annoncer qu'il y a des signes encourageants nous permettant d'affirmer que les boursiers prévoyant effectuer leurs recherches en Inde en 2002-2003 pourront le faire plus tôt qu'ils ne l'avaient escompté.

Programme des études canadiennes

Notre programme d'études canadiennes a fonctionné normalement. Les boursiers indiens pour la période 2001-02 ont pu compléter leurs projets à l'intérieur de la fourchette de temps habituelle. L'Institut a apporté son soutien aux centres d'études canadiennes en Inde, soit les nouveaux et ceux en formation. Une quinzaine d'universitaires indiens ont déjà entamé leurs projets au Canada pour la période 2002 et un certain nombre d'étudiants indiens devraient arriver un peu plus tard au cours de l'année pour entreprendre des recherches doctorales.

Le financement du programme d'études canadiennes pour 2002-2003 restera à peu près au même niveau que celui de l'année précédente. L'augmentation longuement attendue du budget du MAECI au chapitre des relations académiques internationales et dont aurait pu bénéficier le programme d'études canadiennes, a été annulée : une situation imputable au changement dans les priorités budgétaires du gouvernement canadien suite aux événements du 11 septembre aux États-Unis.

Les stages pour les jeunes

L'Institut Shastri a eu le privilège d'être invité par l'Agence canadienne de développement international (ACDI) à élargir son programme de Stages internationaux pour les jeunes durant la période 2001-2002. L'Institut a pu ainsi tirer parti d'un financement accru et un plus grand nombre des diplômés universitaires ont pu acquérir une première expérience de travail international en Inde. La plupart des stagiaires sont engagés sur des projets reliés d'une façon ou d'une autre à des universités du Canada ou de l'Inde. L'ACDI a accepté la proposition de notre organisme d'administrer de nouveau un programme de Stages internationaux pour les jeunes en 2002-2003. D'autre part, et c'est un précédent, nous avons soumis au ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI) une proposition pour lancer un programme de stages similaire durant la même période 2002-2003. Notre proposition a été acceptée.

Les projets ACDI

Le projet ACDI-Shastri phase II est terminé et je suis heureuse de dire que, tout compte fait, des centaines de chercheurs indiens et canadiens, étudiants et enseignants, ont pu bénéficier de ce programme. Des recherches importantes entreprises par des partenaires en Inde et au Canada, reliées aux défis que posent le développement en Inde, ont été menées à terme et leurs résultats diffusés.

Je suis aussi heureuse d'annoncer que des consultations intensives avec nos partenaires en Inde (comprenant des chercheurs universitaires et le Conseil consultatif indien) de même que des négociations avec l'ACDI ont porté fruit et permis le développement d'un nouveau projet. D'une valeur de 4 millions \$ et d'une durée de quatre ans, il sera financé par l'ACDI. Il porte le nom de Projet de recherche appliquée Shastri (ou SHARP pour Shastri Applied Research Project) et est destiné au soutien d'environ 15 partenariats s'étendant sur plusieurs années entre des équipes indiennes et canadiennes qui entreprendront des recherches à l'usage de décideurs politiques ou d'autres intervenants intéressés aux politiques de développement en Inde. Le projet devra être mis en œuvre dès son approbation par le gouvernement indien.

Malgré le regret de signaler que dans le cadre du SHARP, contrairement à la pratique qui prévalait avec les projets ACDI-Shastri, l'Institut ne pourra plus apporter son soutien à quelques-uns de ses programmes, dont le programme d'été à l'intention des étudiants canadiens, l'apprentissage d'une langue indienne au Canada, les bourses d'études sur le développement pour les indiens, les bourses femmes et le développement pour les canadiens et indiens et le programme des conférenciers invités. Ces programmes ont été importants pour stimuler l'intérêt et l'expertise en études indiennes au Canada. Cependant, le SHARP permettra d'étendre et de renforcer les partenariats entre les chercheurs en Inde et au Canada dans le domaine du développement.

En conclusion

Après avoir facilité les contacts entre l'Inde et le Canada depuis près de 35 ans, il paraît de plus en plus évident qu'un renouvellement de l'Institut Shastri s'impose afin de faire face à d'éventuelles perspectives de changement. Je suis convaincue que le conseil d'administration de Shastri et nos partenaires financiers vont répondre à cette exigence dans un esprit de coopération et en toute bonne foi, à travers un dialogue ouvert. Les réussites de Shastri pendant nombre d'années, comme l'attestent diverses évaluations, fournissent une assise large pour un partenariat renouvelé, née à partir de consultations entre les diverses parties en cause. Les évaluations ont été complètes et elles font l'éloge du travail accompli par l'Institut Shastri. C'est la bonne nouvelle de cette année fiscale. Elles mettent l'Institut au défi de faire des changements qui lui permettraient de mieux s'outiller afin de poursuivre son travail sur une base renouvelée. Je n'ai aucun doute que le conseil d'administration va prendre en compte cet appel.

L'année qui s'achève a été marquée par l'incertitude pour l'Institut Shastri, mais nous entrevoyons du financement plus stable, dans un avenir rapproché, tant du côté indien que du côté canadien. L'Institut a de précieux alliés et défenseurs. J'aimerais remercier toutes les personnes qui se sont exprimées en faveur de notre organisme durant l'année écoulée et toutes celles qui ont travaillé si fort en notre nom. Vos voix ont été entendues de plusieurs parts, tant en Inde qu'au Canada et l'amélioration de notre situation en fait largement la preuve.

Les conseils et l'appui de madame Flora MacDonald, présidente du Conseil consultatif canadien, et des membres de cet organisme nous ont été fort précieux. Notre appréciation va également à M. S. K. Tripathi, président du Conseil consultatif indien pour sa diligence et son bon conseil, de même qu'aux membres de son organisme et en outre à M. S. P. Gaur, président du comité administratif. L'implication active de M. Peter Sutherland, Haut-commissaire du Canada et de M. Rajnikant Verma, Haut-commissaire de l'Inde a été d'une importance

déterminante sous bien des rapports. Nous sommes redevables à M. James Jurke, directeur de la Direction de l'Asie du sud au ministère canadien des Affaires étrangères. Redevables également, pour le temps qu'il nous ont consacré, aux présidents et membres des comités suivants : le comité des études indiennes, le comité des études canadiennes, le comité de sélection indien pour les bourses d'études canadiennes, le comité du programme de développement des études canadiennes, le comité des conflits d'intérêts et le comité des candidatures. Plusieurs membres du conseil et du comité de direction, le vice-président (bureau de l'Inde) et d'autres supporters de l'Institut Shastri tant en Inde qu'au Canada ont contribué au bon fonctionnement de l'organisme. L'aimerais faire une mention spéciale à l'égard de l'aide apportée par Sunil Shastri, fils de Lal Bahadur Shastri. Soulignons enfin, comme il est de coutume, tout ce que nous devons au personnel des bureaux indien et canadien de l'Institut Shastri qui a effectué un travail ardu dans des circonstances souvent difficiles.

Leona Anderson, Ph. D.
Présidente, 2001-2003
Le 8 juin 2002



Programmes et activités

avril 2001-mars 2002

L'Institut Indo-Canadien Shastri est un organisme à vocation éducative unique en son genre qui œuvre à une meilleure compréhension entre l'Inde et le Canada, en favorisant notamment des activités universitaires. Il a été nommé en l'honneur de M. Lal Bahadur Shastri, homme d'État et médiateur de premier plan qui a été premier ministre de l'Inde de 1964 à 1966.

Fondé en 1968 grâce à l'aide d'une subvention du gouvernement indien, l'Institut Shastri s'est d'abord donné comme mission d'encourager au Canada l'enseignement et la recherche sur l'Inde. Son orientation d'alors privilégiait les sciences humaines. L'organisme offrait des bourses et distribuait des livres et des revues aux bibliothèques des institutions canadiennes membres. L'intérêt qu'il a suscité chez les universitaires canadiens pour les études indiennes a eu pour effet d'accroître l'intérêt des chercheurs indiens pour le Canada. Au début des années 1980, l'Institut Shastri a commencé à promouvoir les études canadiennes en Inde. Il a ensuite élargi son champ d'activités aux études sur le développement. Le nombre d'institutions canadiennes membres de Shastri est passé de 4 à 21 et ses centres d'intérêt se sont étendus au droit, à la gestion, à l'éducation et aux arts.

Le présent tour d'horizon complètera les informations contenues dans le rapport de la présidente sur les programmes de l'Institut en vigueur en 2001-2002. La liste détaillée de l'ensemble des activités parrainées par l'Institut ainsi que ses boursiers et bénéficiaires est disponible sur demande.

Études indiennes

Le programme des études indiennes favorise une meilleure compréhension de l'Inde au Canada et comprend un programme de bourses et un programme de bibliothèque. Il est financé par le département de l'éducation supérieure et secondaire du ministère du Développement des ressources humaines du gouvernement de l'Inde.

Bourses en études indiennes

Je voulais exprimer mes plus sincères remerciements à l'Institut Shastri pour avoir appuyé mon intérêt académique à l'égard de l'Inde. Ce séjour en Inde a été la période la plus fructueuse de mes études. J'ai pu apprendre la langue dans son milieu naturel et d'origine, et en même temps observer et participer aux coutumes

et aux traditions indiennes. Cette indispensable expérience a renforcé ma confiance et permis un accès privilégié aux sources premières linguistiques, philosophiques et culturelles.

Victoria Dmitrieva

Université McGill

Boursière, Études indiennes

Affiliation: Pune University

Le programme de bourses des études indiennes permet l'octroi de bourses à des chercheurs, des bibliothécaires, des étudiants et des artistes. En l'an 2000 vingt candidats ont été sélectionnés pour les bourses de l'année académique 2001-2002. Six des candidats ont décliné l'offre et ont été remplacés par des candidats supplémentaires, et une candidature n'a pas obtenu l'approbation du gouvernement indien. À ce jour dix récipiendaires ont entrepris un séjour en Inde et huit autres projettent leur séjour au printemps 2003. Des bourses pour artistes ont été octroyées pour divers apprentissages soient du sitar, de la danse Ghazal, du chant classique du Nord de l'Inde, de la musique Karnatic (violin, chant et représentation) et de la danse traditionnelle Devadasi. Les chercheurs qui ont bénéficié d'une bourse en 2001-2002 provenaient des institutions suivantes : Université McGill, Université McMaster, Université Queen's, St. John's College, Université de Montréal, Université du Québec, Université de la Colombie-Britannique, Université de Calgary, Université de Guelph, Université du Manitoba, Université de Toronto, Université de Victoria et Université de York.

Voici à titre d'exemple quelques uns des sujets de recherche :

- Militantisme et changements sociaux à travers le documentaire : une étude comparée de la réalisation de documentaires en Inde et au Canada
- Le Bara Imambara de Lucknow
- Philanthropie, bénévolat et société civile en Inde c. 1900-1975
- Dévotion, discipline et deuil : lecture du Amar Jiban de Rasnandani Debî comme témoignage
- Histoire de l'utilisation des sols, du changement du paysage et de la viabilité environnementale dans la région de Kullu, H.P., Inde
- L'État et la société dans le Punjab du XVIII^e siècle et les manuscrits Punjabi à Delhi et Haryana

Le comité d'études indiennes s'est réuni en janvier 2002 sous la direction de M. Bray Simha du département des études religieuses de l'Université de la Saskatchewan, afin de sélectionner les boursiers pour l'année scolaire 2002-2003. Sur les quelques 41 propositions, les disciplines les mieux représentées étaient les arts, l'anthropologie, les études religieuses, l'histoire, les langues modernes, la littérature et les sciences politiques. Le comité a retenu 20 propositions qui seront soumises à l'approbation du gouvernement indien. La sélection finale comprend deux bourses pour artistes, une bourse de formation et trois bourses de recherche pour le corps enseignant, une bourse de formation pour bibliothécaire, deux bourses de recherche post-doctorale, neuf bourses de recherche pour étudiants, une bourse de formation linguistique en Inde pour étudiant, et une bourse pour l'obtention d'un diplôme d'études supérieures en Inde.

Programme des bibliothèques

La direction du Comité consultatif du programme des bibliothèques (CCPB) veille à la distribution de livres, de revues savantes et de documents gouvernementaux indiens aux bibliothèques canadiennes. Mme Sandra Lipton, de la bibliothèque de l'Université de Calgary en assure la présidence. En 2001-2002, le bureau indien de l'Institut Shastri a exposé à 21 bibliothèques canadiennes membres, plus de 2,571 volumes. Les activités du programme des bibliothèques ont été beaucoup moins importantes cette année en raison du fonds qui n'ont pu être dégagés qu'à la fin de l'exercice. Ces fonds ont été reportés à au prochain exercice fiscal dans le but de faire des achats.

Études canadiennes

Financé par la Direction des relations académiques internationales du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI) du gouvernement canadien, le programme des études canadiennes entend promouvoir une meilleure compréhension du Canada en Inde. Le programme comprend des bourses à l'intention de professeurs et d'étudiants indiens pour effectuer des travaux au Canada, une bourse pour les chercheurs (spécialistes) canadiens invités, la distribution de revues et de livres canadiens aux centres d'études canadiennes en Inde; l'approvisionnement en livres et revues canadiennes aux centres d'études canadiennes en Inde, des ressources pour la bibliothèque d'études canadiennes au bureau indien de l'Institut.

Bourses en études canadiennes

L'objectif principal, dans le contexte de cette situation complexe, est d'étudier l'image de la femme creée et perpétuée par les médias audiovisuels canadiens, en particulier durant la période où ces derniers s'efforcent de promouvoir une identité nationale. De quelle façon les médias représentent-ils la femme canadienne type? Durant mon séjour j'ai eu des réunions très productives avec des chercheurs de diverses disciplines provenant des universités Concordia et McGill. J'ai également eu l'occasion de rencontrer plusieurs chercheurs boursiers travaillant dans des domaines similaires. Je crois que le programme est offrant un échange culturel qu'un échange académique.

Meena T. Pillai

Sree Sankaracharya University of Sanskrit

Bourse de recherche pour enseignants en études canadiennes

Affiliation: Université Concordia

Dix-neuf chercheurs de diverses institutions indiennes ont bénéficié de bourses en études canadiennes en 2001. Dix chercheurs se sont prévalus d'une bourse de recherche pour enseignant, cinq autres de la bourse Complément de spécialisation et quatre de la bourse de recherche doctorale. Les récipiendaires provenaient de neuf disciplines: l'architecture, les affaires, l'économie, la littérature canadienne (d'expression anglaise et française), l'éducation, les études environnementales, les études des médias, la sociologie et les sciences politiques.

Le comité des études canadiennes, sous la direction de M. Shyamal Bagchee, professeur d'anglais à l'Université de l'Alberta, a apporté une aide précieuse en offrant aux chercheurs indiens venus au Canada en 2001-2002 des contacts avec des chercheurs canadiens aux intérêts similaires. Les institutions suivantes ont accepté de recevoir les chercheurs: Université Concordia, l'Université Dalhousie, l'Université McGill, l'Université Queen's, le University College of the Cariboo, l'Université de l'Alberta, l'Université de la Colombie-Britannique, l'Université de Calgary, l'Université du Manitoba, l'Université de Montréal, l'Université de Regina, l'Université de Toronto et l'Université de Western Ontario.

Seize des boursiers en études canadiennes pour l'année 2001 ont participé à l'Institut d'été qui avait lieu à l'Institut des études canadiennes de l'Université d'Ottawa du 22 au 25 mai, 2001. Caroline Andrew, doyenne de la faculté des sciences sociales, avait mis au point le programme académique. Celui-ci consistait en présentations sur divers aspects des études canadiennes tels que mener à bien une recherche au Canada; le mode d'immigration des indo-canadiens; lescrivains suréalistes au Canada; les femmes et la politique canadienne et les relations Inde-Canada. Un après-midi a été consacré à une visite guidée de la Bibliothèque nationale du Canada et à une visite du Musée canadien des civilisations.

Voici à titre d'exemple, quelques-uns des sujets de recherche:

- Définir des règles pour une forme-bâtie humaine, juste et équitable
- Stratégies et pratiques de marketing sur mesure dans le secteur des services
- La littérature et la culture canadiennes
- Services d'intervention de première ligne et participation des femmes
- Le fédéralisme environnemental
- Le rôle des indo-canadiens dans le programme d'aide sociale en Inde
- Le rôle de dirigeants politiques d'origine indienne en politique canadienne

Le comité de sélection indien s'est réuni en février 2002 et a passé en revue les propositions pour le concours de bourses des études canadiennes en vigueur en 2002-2003. Il a fait une évaluation à deux niveaux : une présélection par des pairs, suivie d'une sélection finale en comité. Le comité a reçu environ 150 demandes de bourses. Les disciplines les mieux représentées étaient la littérature, les sciences politiques, l'économie, le commerce et les études de médias. Le comité a sélectionné 16 candidats, et cinq suppléants, avant de transmettre ses recommandations au Conseil international des études canadiennes à Ottawa, pour étude finale. Les bourses octroyées portent sur l'agriculture, l'économie, la littérature, les relations internationales, le journalisme et la planification urbaine.

Conférencier invité en études canadiennes

Chaque année, les intéressés peuvent présenter une demande de bourse de Chercheur invité en études canadiennes. Le séjour se fait de préférence en janvier et février pour une durée de trois semaines. La bourse comprend les frais de transport international et une allocation pour les frais de subsistance et de transport en Inde. Le MAECI fournit des fonds pour le billet d'avion aller-retour et les honoraires, et la Commission des subventions aux universités en Inde acquitte les frais de subsistance et de transport en Inde. L'institut avait sollicité pour le concours 2001-2002 des propositions relatives aux domaines de l'histoire de l'art canadien et de l'éducation canadienne.

Le candidat choisi comme chercheur invité en 2002 était Monsieur Thomas Waugh. Il a effectué une tournée en Inde en janvier 2002, prononcé un total de neuf conférences, participé à diverses réunions d'experts et ateliers, et enregistré une entrevue audio destinée au télé-enseignement, au Indira Gandhi National Open University.

Dans l'ensemble, les conférences ont été un succès. J'ai beaucoup apprécié le feedback reçu tant des enseignants que des étudiants qui participaient. J'ai pu établir des contacts importants et je crois que la discipline des études du cinéma et des médias s'est gagnée un solide point d'ancrage dans le réseau des études canadiennes en Inde. Ma rencontre avec les étudiants de troisième cycle à l'occasion de l'atelier interdisciplinaire à Vadodra de même que celle avec les chercheurs universitaires lors de la conférence à Kerala ont été particulièrement enrichissantes. Ces rencontres ont été très enrichissantes à cause de l'opportunité d'une interaction prolongée.

Thomas Waugh

Université Concordia

Conférencier invité en études canadiennes

Programme de développement des études canadiennes (PDEC)

Le Programme de développement des études canadiennes (PDEC) a pour objectif d'encourager les recherches et les activités universitaires susceptibles de contribuer au développement et/ou à l'avancement des études canadiennes dans les universités indiennes. Parmi les activités admissibles aux subventions, mentionnons les conférences, les symposiums et les tournées de conférences incluant la publication de leurs comptes-rendus de même que les frais du voyage international pour les programme d'une durée minimale d'un semestre.

Le comité de sélection du PDEC a recommandé l'octroi de 17 bourses pour la période 2001-2002 dont trois destinées à de nouvelles institutions. L'institute for Social and Economic Change (Bangalore) a été l'hôte d'un séminaire intitulé «Intégration durable public-privé pour le développement des soins de santé dans l'Inde rurale, des leçons du Canada». L'Université Jadavpur a pour sa part offert un séminaire sur le thème «Les Premières Nations et l'identité canadienne». Tandis que le séminaire à l'Université Utkal portait sur la gestion de la diversité à partir du contexte canadien.

Programme des bibliothèques, livres et revues d'études canadiennes

La Bibliothèque d'études canadiennes (BEC) est située au bureau de Shastri en Inde. On y trouve des livres, des revues spécialisées, des cédéroms et des microfiches avec un contenu spécifiquement canadien. La collecte d'informations bibliographiques auprès des centres d'études canadiennes se poursuit et le répertoire collectif ainsi constitué sera ultérieurement accessible en ligne.

Le programme des livres et revues, dans le but de promouvoir les études canadiennes, assure la distribution de publications canadiennes à 15 centres d'études canadiennes en Inde et même qu'à d'autres institutions indiennes qui ont un intérêt avéré pour les études canadiennes. Au cours de la période 2001-2002 vingt universités indiennes ont reçu un total de 453 publications et 23 universités ont pu s'abonner à une newsletter de revues spécialisées. La bibliothèque d'études canadiennes a reçu des livres pour une valeur approximative de 11,500\$ et des revues pour une valeur approximative de 9,500\$.

Projet ACIDI-Shastri (PAS)

Le projet ACIDI-Shastri (PAS) avait pour objet d'encourager le développement durable et de renforcer les relations entre l'Inde et le Canada en apportant son soutien aux collaborations universitaires entre institutions ou particuliers. La première phase du PAS a été lancée en 1992 grâce à des fonds de l'Agence canadienne de développement international (ACDI). La phase II, initiée en 1997, vient de se terminer en 2002. Le projet visait à renforcer l'expertise et la compétence des chercheurs et des étudiants, tant indiens que canadiens en ce qui a trait au développement. Il entendait également renforcer la capacité des universitaires, des institutions, des organisations non gouvernementales et des décideurs à évaluer, formuler et identifier de nouvelles avenues pour les politiques et pratiques de développement relatives à la réduction de la pauvreté, à l'égalité des sexes, au développement durable et à d'autres priorités en développement.

Le PAS II comportait un certain nombre de programmes de bourses dont le Programme de partenariat pour des projets de recherche conjoints Inde-Canada, le Programme Projets de développement, le Programme d'études sur le développement destiné aux chercheurs individuels, le Programme d'été en Inde pour les étudiants canadiens et le Programme de journalisme. Le PAS II comprenait également des bourses pour l'enseignement des langues et les subventions de démarrage en études indiennes. Plus de 100 universités de l'Inde et du Canada ont été impliquées pendant les cinq ans qu'a duré le projet. Nous mettons en lumière ci-dessous quelques unes des activités de l'année qui vient de se terminer.

Programme de partenariat

Le plus important bloc financier du projet ACIDI-Shastri était le programme de partenariat. Il a permis le soutien de onze projets de recherche multidisciplinaires et bi-nationaux destinés à contribuer à la formulation ou à l'évaluation de politiques de développement. Les projets ont conduit leurs activités de diffusion par la préparation des comptes rendus finaux et la

tenue d'ateliers et de conférences en Inde et au Canada. L'institut a organisé deux ateliers de fin de projet qui portaient sur les thématiques suivantes : environnement et développement, genre et développement et développement du secteur privé, réformes économiques et sociales. Ces ateliers ont fourni l'occasion à des personnes intéressées par l'élaboration de politiques de prendre connaissance et de discuter des résultats de la recherche. L'atelier de trois jours qui s'est tenu à New Delhi a été un véritable succès rassemblant près de 300 participants de divers secteurs soit l'universitaire, le politique et celui des ONG.

Le numéro de février 2002 du Shastri News, que l'on peut consulter à partir du site Internet de Shastri, contient un article sur les ateliers. Les sommaires détaillés des présentations d'énoncés de projets sont maintenant disponibles à l'adresse Internet suivante : (<http://www.acalgary.ca/~siri/man/partner/MainTwo.html>) ou sur demande. Veuillez contacter le bureau de l'Inde ou du Canada pour plus de détails.

Programme d'études sur le développement

Autre volet du projet ACIDI-Shastri, le programme des études sur le développement prévoit des bourses de recherche à l'intention des chercheurs indiens et canadiens dans le domaine des femmes et du développement, ainsi qu'à l'intention des chercheurs indiens qui entreprennent un travail en sciences humaines dans une optique de développement. Le programme prévoit en outre des bourses à l'intention d'étudiants de premier cycle du Canada d'étudiants canadiens qui apprennent une langue indienne au Canada; des fonds pour le programme des chercheurs invités et conférenciers distingués et pour le programme de bourses de courte durée destiné aux activités culturelles et professionnelles.

J'ai la certitude que la collaboration entre chercheurs établis en Inde et chercheurs établis au Canada est indispensable pour comprendre de quelle façon la mondialisation, la sous-traitance et l'importation affectent le travail des femmes à l'échelle du globe. Je projette de poursuivre mes recherches en ce sens et tenterai, à cet effet, d'obtenir des subventions destinées au travail sur le terrain en Inde.

Kiran Mirchandani

ORSE, Université de Toronto

Bourse pour projet-pilote, Femme et développement

Parmi les quatre candidats retenus (dont un suppléant) pour l'octroi des bourses du programme d'études sur le développement en sciences humaines, deux ont entrepris leurs recherches au Canada en 2001-2002. Deux autres ont décliné l'offre, étant dans l'impossibilité d'obtenir un congé pour la période visée. Des cinq candidats sélectionnés pour les bourses « femmes et développement » en vigueur en 2001-2002, y compris les deux

suppléants, quatre se sont prévalus de leur octroi et fait une tournée au Canada.

Dans le cadre du programme Femme et développement à l'intention des Canadiens, les deux candidats choisis ont fait un séjour en Inde en 2001-2002, l'un bénéficiant de la bourse de recherches doctorales et l'autre de la bourse pour projet-pilote.

Les quatre récipiendaires de la bourse de formation linguistique pour la session d'été au Canada se sont prévalus de leur octroi pour des apprentissages de l'Hindi, du Bengali et du Malayalam.

Le programme pour chercheurs de passage sur le continent a permis, en 2001-2002, l'octroi de quatre subventions à des universités canadiennes membres afin qu'elles aient des conférenciers indiens de passage en Amérique du Nord.

Enfin, dans le cadre du programme de soutien aux activités culturelles et professionnelles, l'Institut a accordé deux subventions plus modestes pour les activités suivantes : un spectacle de danse indienne de la chorégraphe Gitanjali Keland au Yoga Centre de Calgary et une conférence sur le thème "Les arts du spectacle, l'état et la société" à l'Université de Carleton.

Programme d'été

Avant de participer à ce programme, je n'étais jamais même envisagé les problèmes de développement de l'Inde et je considérais ce pays comme rien de plus qu'un problème économique. Maintenant que mes yeux se sont ouverts je ne peux plus voir les questions de développement de manière unilatérale. La complexité des besoins de l'Inde m'est apparue à mesure que progressait ma recherche. Le programme a très bien réussi à fournir un large éventail de sujets et à établir les liens entre eux de sorte que se dégage une image plus claire de la multitude de problèmes influant sur les stratégies de développement en Inde.

Glen Perry
Université Carleton
Programme d'été

Le programme d'été a permis de convoier un groupe d'étudiants universitaires du Canada à un séjour en Inde, dans le but de les familiariser aux défis que pose le développement dans ce pays. Le séjour est équivalent à un cours de 1er ou 2e cycle de six crédits reconnu par l'Université de Dalhousie.

Margot Wilson, chef du département d'anthropologie de l'Université de Victoria, assurait la direction du programme d'été 2001. Quatre des quinze candidats sélectionnés ont décliné l'offre de bourse et ont été remplacés par des suppléants. Les quinze participants provenaient des institutions suivantes : Université Memorial, Université de la Colombie-Britannique,

Université Carleton, Université de Montréal, Université d'Ottawa, Université de Regina, Université Simon Fraser, Université de Toronto, Université de Waterloo et le UWO-Huron University College. Ils poursuivaient des études en anthropologie, études féminines, communications, langue anglaise, philosophie, histoire, études internationales, sciences politiques, droit, soins de santé primaires, études socio-artistiques et ingénierie de systèmes. Les principaux critères de sélection étaient le profil académique (sur la base des résultats scolaires et de lettres de recommandation), l'engagement des candidats, leur expérience de travail et leur plan de carrière, et une expérience pertinente en études indiennes ou en études sur le développement.

Les participants, regroupés en équipe, ont vécu, voyagé, étudié et entrepris des recherches en Inde de juin à août. Ils ont passé sept semaines au sein de trois institutions de recherche et visité à plusieurs reprises les sites de projets en complément du programme. Deux autres semaines ont été consacrées aux orientations, à la rédaction du compte-rendu et à l'évaluation du programme. Toutes les composantes du programme d'été incluant les conférences, les visites de sites, les séminaires, les présentations et les rapports finaux abordaient un ou plusieurs des thèmes principaux du PAS, soient : développement et environnement, égalité des sexes et développement, développement du secteur privé et réforme socio-économique.

La session d'information pré-départ, d'une durée de trois jours, s'est tenue au Centre de recherches sur l'Inde et l'Asie du Sud (CRISA) de l'Université de la Colombie-Britannique et comprenait des présentations d'universitaires et d'anciens participants au programme. D'autre part, des chercheurs et des personnages de marque ont donné des conférences durant la session d'information de trois jours qui avait lieu à New Delhi. Il s'agissait de familiariser les étudiants avec l'Inde, des questions de développement et divers sujets connexes au programme. Les coordonnateurs de sites, P.K. Samal du UJF, Pearl Institute à Almora, le professeur R.K. Invedi du Harcourt Butler Technical Institute à Kanpur et Malini Bhattacharya du School of Social Work, à l'Université de Jadavpur ont mis au point, à l'intention des étudiants, des programmes intensifs mettant en relief les thèmes majeurs du PAS en matière de développement.

Voici à titre d'exemple quelques titres des rapports finaux :

- L'éducation des femmes : où se trouve l'égalité? une perspective élargie sur la gestion des bassins hydrographiques
- Un débat sur le savoir indigène, l'aide technique appropriée et le développement

Autres programmes de bourses

Avec des fonds provenant du PAS Phase I, l'Institut a apporté son soutien à l'Université Concordia pour l'enseignement de l'Hindi durant la session de printemps en affectant certaines sommes à la rémunération du charge de cours.

L'Institut attribue, grâce encore à des fonds du PAS phase I, des subventions de démarrage aux universités canadiennes pour la tenue d'événements ou d'activités susceptibles d'avoir un effet catalyseur dans la promotion et la mise en valeur des études indiennes au sein de l'institution. Les récipiendaires en 2001-2002 étaient l'Université de l'Alberta pour son Cours croisé sur la culture indienne contemporaine et l'indouisme indien contemporain, l'Université McMaster pour sa conférence de deux jours sur le thème : Religion, rituels et les origines de la science en Inde et l'Université Simon Fraser – pour son travail de Développement de ressources langagières en Punjabi destinées aux programmes d'auto-apprentissage linguistiques.

Programme de stages internationaux pour les jeunes de l'ACDI

Depuis 1998, l'Institut indo-canadien Shastri gère, avec des résultats encourageants, le Programme de stages internationaux pour les jeunes de l'ACDI (PSIJ). Celui-ci est conçu comme un programme d'emploi pour de jeunes professionnels canadiens et l'Institut Shastri a pour tâche de faciliter et d'offrir aux nouveaux diplômés ou jeunes sans-emploi une première expérience de travail en développement international. Le programme vise les objectifs suivants :

- Aider les nouveaux diplômés de niveau post-secondaire à faire la transition vers le marché du travail.
- Aider les jeunes canadiens à développer leurs objectifs de carrière et acquérir une expérience de travail de valeur dans un contexte international.
- Développer et renforcer les partenariats internationaux de l'Institut Shastri.

Les stages sont financés par l'Agence canadienne de développement international (ACDI) dans le cadre de la Stratégie emploi jeunesse du gouvernement canadien.

Une session de pré-départ s'est tenue en juillet 2001 à l'université de Calgary. L'accent y était mis sur la sensibilisation inter-culturelle et l'efficacité professionnelle en contexte international. La session, à l'intention de huit jeunes Canadiens, comprenait une projection du film "The Emergence of India" de Tnu Sinha et des séances de Matthew Zachariah, Aradhana Parman et G. Gopa Kumar de même que du Centre d'apprentissage

interculturel. Voici une liste qui présente les huit stagiaires pour 2001-2002 :

- Mollie Adam qui a travaillé sur le projet «Women's Environmental Projects» avec le University College of Cape Town et le Periyar Maniammai College, Thiruvavur, Tamil Nadu.
- Sheri Burke et Suzanne Walters qui ont prêté leur assistance au projet conjoint des universités de Guelph et du Rajasthan intitulé «Les effets toxiques des détergents sur les humains et les organismes aquatiques».
- Cynthia Joseph qui a travaillé avec la Asha Nivas Social Services Society et Karim Thomas.
- Shantrea Miller qui a apporté son aide au Centre de recherche et d'enseignement sur les femmes de l'Université McGill et au National Council of Applied Economic Research de l'Université de Delhi.
- Emily Moore qui a collaboré au projet du Asha Nivas Social Services Centre d'homme et développement : éducation au VIH/SIDA.
- Keshin Sader qui a travaillé avec l'Université Queen's et l'University of Agricultural Sciences de Dharwad sur un projet de recherche documentaire et de terrain relatif aux problèmes de qualité de l'eau dans les villages ruraux.
- Melissa White qui a mis sur pied un projet en santé intitulé : «Expertise en terrain inné : une exploration des conceptions des femmes sur le bien-être par l'intermédiaire de l'Université de Montréal et de l'Université de Goa.

En conclusion

Comme le mentionne le rapport de la présidente, l'Institut Shastri a fait l'objet de deux évaluations au cours de l'année. Ces évaluations entreprises par le gouvernement indien ont exigé beaucoup de temps et d'efforts de la part du personnel de nos bureaux indien et canadien afin de fournir les informations requises. Le personnel a dû en outre faire un effort particulier pour mener à bien la publication sur papier et par voie électronique du répertoire des études indiennes au Canada. Le répertoire comme les évaluations illustrent chacun à leur façon l'importante contribution de l'Institut Shastri à la recherche universitaire en Inde et au Canada au cours des ans. Nous avons pu apporter un soutien important durant l'année aux études canadiennes en Inde et à la recherche en développement axée sur l'Inde dans les deux pays. Les études indiennes ont par contre souffert des incertitudes financières avec pour résultat un nombre moins élevé de publications indiennes attribuées aux universités canadiennes et des délais pour les candidats bénéficiant de bourses en études indiennes. Comme le souligne le rapport de la présidente les opérations de deux programmes sont récemment revenues à la normale.

Tout au long de l'année, plusieurs chercheurs et autres intervenants, de l'Inde et du Canada, ont généreusement soutenu de diverses façons, l'Institut Shastri. Les noms de certains ont été mentionnés plus haut. Ces personnes ont reçu, comme de coutume, l'appui d'un personnel dévoué qui, en dépit parfois de circonstances difficiles, a mené à bien son travail avec bonne humeur et professionnalisme.

L'Institut Shastri exprime sa reconnaissance pour la durable loyauté des institutions membres répertoriées au début de ce rapport et pour le soutien de ses bailleurs de fonds soit:

- L'Agence canadienne de développement international
- Le département de l'éducation supérieure et secondaire du ministère du Développement des ressources humaines de l'Inde
- La Direction des relations académiques internationales du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international du Canada.

Lavinia Mohr
Directrice générale



Points saillants financiers

avril 2001-mars 2002

L'INSTITUT INDO-CANADIEN SHASTRI BUREAU DU CANADA, CALGARY

Bilan	31 mars		Pour l'année se terminant	Le 31 mars	
	2002	2001	Compte de recettes et dépenses	2002	2001
	\$	\$		\$	\$
ACTIF					
Actif à court terme			RECETTES		
Encaisse	59,328	91,911	Exploitation	101,907	109,725
Dépôts à terme	670,134	241,148	Programmes		
Débiteurs			Projet ACIDI-Shastri		
Programme	11,472	72,374	phase 1 et 2	845,125	1,067,533
Intérêt	5,808	654	Programme d'Études canadiennes	227,319	150,108
Taxe sur produits & services	6,222	6,858	Programmes spéciaux	-	(478)
Inventaire	1,420	1,540	Programme international		
Charges payées à l'avance	20,753	73,491	pour les jeunes	107,257	75,122
Total de l'actif à court terme	775,137	491,980	Total des recettes	1,285,608	1,443,010
Effet à recevoir	41,125	41,125			
Immobilisations nettes	13,579	10,112			
Total de l'actif	829,841	551,217			
PASSIF ET CAPITAUX PROPRES					
Passif			DÉPENSES		
Passif à court terme			Exploitation	265,766	333,072
Créditeurs	21,150	35,956	Programmes		
Sommes dues au bureau indien	40,724	42,061	Projet ACIDI-Shastri		
Total du passif à court terme	61,874	78,017	phase 1 et 2	727,606	904,169
Capitaux propres	594,370	327,763	Programme d'Études canadiennes	180,819	152,408
Excédent non-affecté,			Programmes spéciaux	-	821
Total du passif	606,244	405,780	Programme international		
Solde	173,597	145,437	pour les jeunes	81,257	63,762
Total passif et capitaux propres	829,841	551,217	Total des dépenses	1,257,448	1,454,234
			Recettes (pertes) nettes	28,160	(11,224)
			début de l'exercice	145,437	156,661
			Excédent non-affecté,		
			fin de l'exercice	173,597	145,437

N.B. : Ces points saillants financiers sont basés sur les états financiers vérifiés de l'Institut pour 2001-2002 mais ne sont pas vérifiés. Les états financiers, vérifiés par Grant Thornton pour le bureau du Canada et par Khanna-Gulati & Associés pour le bureau de l'Inde, peuvent être consultés aux bureaux de l'Institut.

L'INSTITUT INDO-CANADIEN SHASTRI, BUREAU DE L'INDE, NEW DELHI

Bilan

31 mars

Compte de recettes et dépenses

31 mars

	2002 Rs.	2001 Rs.
ACTIFS		
Immobilisations		
Montant brut	4,103,517	4,031,701
Moins amortissement	(3,197,764)	(2,919,813)
Montant net	905,753	1,111,888
Actifs à court terme, avances		
Encaisse et soldes	11,219,036	4,656,365
Autres éléments d'actif à court terme	56,690	47,378
Prêts et avances	2,808,142	2,947,071
Total Actif à court terme	14,083,868	9,648,664
Total de l'actif	14,989,621	10,760,547

PASSIF ET CAPITAUX PROPRES

Passif		
Passif à court terme	13,456,310	8,845,818
Passif à long terme		
Subventions d'équipement	1,818,819	1,917,788
Fonds d'emprunt	815,611	610,954
	2,635,430	2,528,752
Capitaux propres		
Total du passif et des capitaux propres	14,989,621	10,760,547
Excédent accumulé	(1,102,119)	(614,023)

RECETTES

Exploitation	4,319,347	3,752,812
Programmes		
Projet ACDI-Shastri	6,785,807	12,711,092
Études canadiennes / activités spéciales	1,468,465	1,249,521
Programme bibliothèques	1,839,946	2,981,519
Programme de bourses	1,375,112	1,068,208
Total des recettes	15,788,677	21,753,352

DÉPENSES

Exploitation	4,658,305	4,747,283
Programmes		
Projet ACDI-Shastri	6,785,807	12,711,092
Études canadiennes / activités spéciales	1,468,465	1,249,521
Programme des bibliothèques	1,839,946	2,981,519
Programme de bourses	1,375,112	1,068,208
Amortissement	277,046	347,309
Moins reprise sur subvention d'équipement	(168,808)	(195,367)
Dépenses totales	16,276,773	22,405,565
Montant net (déficit)	(488,096)	(642,213)
Excédent accumulé reporté de l'exercice précédent	(614,023)	28,190
Excédent accumulé	(1,102,119)	(614,023)

N.B. : Ces points saillants financiers sont basés sur les états financiers vérifiés de l'Institut pour 2001-2002 mais ne sont pas vérifiés. Les états financiers, vérifiés par Grant Thornton pour le bureau du Canada et par Khanna Gulati & Associés pour le bureau de l'Inde, peuvent être consultés aux bureaux de l'Institut.

Membres de la Direction

Présidente
Emma Anderson
Université de Regina

Secrétaire
G. N. Ramu
Université du Manitoba

Trésorier
O. P. Dwivedi
Université de Calgary

Membre associé
Reeta Chowdhury Tremblay
Université Concordia

Vice-président
Bureau de l'Inde
Bhagwan Dua
Université de Lethbridge

Représentant du
gouvernement de l'Inde
Champak Chatterji
Secrétaire adjoint Université
et éducation supérieure
Département de l'éducation
Ministère du
Développement des
ressources humaines

Directrice générale
Lavinia Mohr

Conseil d'administration

Emma Anderson
Présidente

Rajnikanta Verma
Haut commissaire
de l'Inde

M. K. Kaur (présidente)
Conseil consultatif indien

Sandra Lighton (présidente)
Comité consultatif du pro-
gramme des bibliothèques

Flora MacDonald
(présidente)
Conseil consultatif canadien

Shyamal Bagchee
Université de l'Alberta

Katherine Hucker
Université de la Colombie-
Britannique

Douglas Peers
Université de Calgary

Stephen Inglis
Haut commissaire des
relations

Reeta Chowdhury Tremblay
Université Concordia

Om Ramra
Université Dalhousie

O. P. Dwivedi
Université de Calgary

Bhagwan Dua
Université de Lethbridge

G. N. Ramu
Université du Manitoba

Glenn Cartwright
Université McGill

Phyllis Granoff
Université McMaster

Gary VanLoon
Université Queen's

Sam Sankaran
Université de Regina

James Morrison
Université Saint Mary's

Braj Sinha
Université de la
Saskatchewan

Sandra D'jwa
Université Simon Fraser

**Narendra Wagle/
Chelva Karagamayakam**
Université de Toronto

Joey Vlach
Université de Victoria

Ashok Kapur
Université de Waterloo

Lata Mansinha
Université de
Western Ontario

Shella Emberton
Université York

Hugh Johnston
Ancien président

Comités permanents

Comité administratif

Champak Chatterji - S.P.
Gaur (président)
Secrétaire adjoint Université
et éducation supérieure
Département de l'éducation
Ministère du
Développement des
ressources humaines

Claude Bibrau-Piroshil
Secrétaire adjoint, Directeur
des Affaires publiques
Haut commissariat
canadien

Bhagwan Dua
Vice-président
(bureau de l'Inde)
Institut indo-canadien
Shastry

P.N. Malik (ex officio)
Institut indo-canadien
Shastry

V.K. Nataraj
Directeur
Madras Institute of
Development Studies,
Chennai

V.K. Pipersenia
Conseiller francophone
Ministère du
Développement des
ressources humaines

Dinesh Singh
Département des
mathématiques
Université de Delhi

Conseil consultatif canadien

Flora MacDonald
(présidente)
Ottawa, ON

Sonja Bala
Doré Mills, ON

Kant Bhargava
Toronto, ON

Chander Datta
Kingston, ON

John Hadwin
Rockville, ON

David Hopper
Washington, DC

James Janka
Ottawa, Direction de l'Asie
du Sud
Ministère des Affaires
étrangères et du Commerce
international (MAECI)
Ottawa, ON

Geoffrey Pearson
Ottawa, ON

Sagar V. Sachdev
Toronto, ON

George Sathel
Directeur général, Union
de l'Asie (Inde, Népal, Sri
Lanka) ACRI
Ottawa, ON

Eric Trigg
Westmount, PQ

Peter Walker
Wolfeville, NS

Rajnikanta Verma
Haut-commissariat de l'Inde
Ottawa, ON

Emma Anderson
Présidente
Institut indo-canadien
Shastry

Lavinia Mohr
Directrice générale
Institut indo-canadien
Shastry

Comités des études canadiennes

Shyamal Bagchee
(président)
Université de l'Alberta

Barbara Godard
Université York

Denis Stairs
Université Dalhousie

François Vaillancourt
Université de Montréal

Layinia Mohr (ex officio)
Directrice générale

Comité de sélection des bourses en études canadiennes

Bhagwan Dua (président)
Vice-président (India Office)
Institut indo-canadien Shastri

Naseem Bhatta
Secrétaire adjoint
Commission des subventions aux universités

Claude Bilbeau-Purohit
Secrétaire adjoint, Direction
des affaires publiques
Haut commissariat canadien

P. Sukumar
Secrétaire adjoint (Université
et éducation supérieure)
Département de l'éducation
Ministère du Développement
des ressources humaines

Note: Quatre universitaires
de diverses disciplines ont
également participé aux
activités du comité.

Comité du programme de développement en études canadiennes

Bhagwan Dua (président)
Vice-président
(bureau de l'Inde)
Institut indo-canadien
Shastri

Naseem Bhatta
Secrétaire adjoint
Commission des subventions aux universités

Claude Bilbeau-Purohit
Secrétaire adjoint, Direction
des affaires publiques
Haut commissariat canadien

Chander Mohan
Représentant du Indian
Association for Canadian
Studies

Dinesh Singh (Membre,
Conseil consultatif indien)
Département des
mathématiques
Université de Delhi

M.P. Singh
Département
de sciences politiques
Université de Delhi

P. Sukumar
Secrétaire adjoint (Université
et éducation supérieure)
Département de l'éducation
Ministère du
Développement des
ressources humaines

P.N. Malik (ex officio)
Institut indo-canadien Shastri

Comité des conflits d'intérêts

Urena Cartwright
Université McGill

Conseil consultatif indien

M. K. Kaw / B. K. Chaturvedi (président)
Secrétaire, Département de
l'éducation
Ministère du
Développement des
ressources humaines

Champak Chatterji / S. P. Gaur
Secrétaire adjoint,
Département de l'éducation
Ministère du
Développement des
ressources humaines

Bhagwan Dua
Vice-président
(bureau de l'Inde)
Institut indo-canadien
Shastri

V. K. Nairaj
Madras Institute of
Development Studies
Chennai

Renu Pall
Directeur (AMS)
Affaires des Affaires
étrangères

Dinesh Singh
Département des
mathématiques
Université de Delhi

Johanan Singh
Professeur de statistiques
Vikram University, Varanasi

C. P. Srinivasulu
Secrétaire
Commission des subventions
aux universités

Peter Sutherland
Haut commissaire du Canada

Comité des études indiennes

Brat Sinha (président)
Université de la
Saskatchewan

Ewa Dua
Université Queen's /
Université York

Arun Mukherjee
Université York

Ragula Chareshi
Université de l'Alberta

V. Subramaniam
Université Carleton

Layinia Mohr (ex officio)
Institut indo-canadien
Shastri

Comité consultatif du programme des bibliothèques

Sandra Lipton (présidente)
Université de Calgary

Fred Fiegler
Université de l'Alberta

Jamie Kreider
Université de la Colombie-Britannique

Manon Gauthier
Musée canadien des civilisations

Gabriella Hochmann
Université Concordia

Holly McLennan
Université Dalhousie

Loise Tobiasz
Université de Guelph

Rae Hatzwood
Université de Cambridge

Rob Lincoln
Université du Manitoba

Syed Naseer
Université McGill

Anne Poirier
Université St. Mary's

Carol Lunn (observatrice)
Bibliothèque nationale du Canada

Dianne Cook
Université Queen's

Larry McDonald
Université de Regina

Douglas Valsey
Université Saint Mary's

Cheryl Whitlock
Université de la Saskatchewan

Maninder Bubber
Université Simon Fraser

**Michael Rosenstock/
Sharon Brown**
Université de Toronto

June Thomson
Université de Victoria

Shahira Rahman
Université de Waterloo

Tina Lutz
Université de Western Ontario

Eli Kodar
Université York

Lavinia Mohr (ex officio)
Institut indo-canadien Shastri

Direction du Comité consultatif du programme des bibliothèques

Sandra Lipton (présidente)
Université de Calgary

Sharon Brown
Université de Toronto

Maninder Bubber
Université Simon Fraser

Gabriella Hochmann
Université Concordia

Jamie Kreider
Université de la Colombie-Britannique

Syed Naseer
Université McGill

Carol Lunn (observatrice)
Bibliothèque nationale du Canada

Lavinia Mohr (ex officio)
Institut indo-canadien Shastri

Comité des candidatures

Stephen Inglis (président)
Musée canadien des civilisations

